

Études japonaises

Master Langues et sociétés

 Durée
2 ans Composante
Faculté des
langues,
cultures et
sociétés

Présentation

Vous êtes intéressé(e) par la société, la culture, l'histoire, la littérature ou la linguistique nippones ?

Le Master **Langues et Sociétés** parcours **Études japonaises** vous forme aux techniques de recherche et aux problématiques, concepts, théories et méthodologies de votre champ disciplinaire en vue de vous préparer aux métiers de l'enseignement, de la recherche et de métiers de l'enseignement, et des relations interculturelles, mais ouvre également la voie à d'autres débouchés dans des secteurs variés (culture, traduction, communication, voire commerce), où sont particulièrement valorisées une excellente maîtrise du japonais écrit et oral et une grande capacité d'adaptation aux environnements est-asiatiques

Trois options professionnalisantes sont proposées :

1. Option **Métiers de l'enseignement et de la recherche – Asie**

de l'Est : centrée sur les métiers nécessitant une expertise approfondie en langue et civilisation japonaises
- Initie à la recherche à travers la rédaction d'un mémoire et la participation à des séminaires spécialisés.
- Permet d'acquérir les outils nécessaires à la conception et à la conduite de projets scientifiques.
- Offre la possibilité de participer à des séminaires, journées d'études et colloques (dans le cadre de la « Vie du laboratoire »)
Préparation à la certification JLPT et cours d'anglais académique

2. Option **Interculturalité** : vise la compréhension et l'intervention sur les réalités culturelles complexes des sociétés contemporaines.
3. Option **Traduction et médiation linguistique** : prépare à la traduction, à l'édition en sciences humaines et à la recherche en traductologie.

Exemples d'activités possibles :

- Enseigner le japonais
- Animer des stages de langue
- Concevoir des supports de cours et de formation
- Effectuer des recherches documentaires approfondies
- Présenter un point de vue documenté et argumenté à l'oral
- Rédiger des travaux selon les normes scientifiques en langue japonaise

Savoir-faire et compétences

Compétences disciplinaires

- Maîtriser la langue japonaise et connaître ses structures
- Connaître la civilisation, la culture et la société nippones
- Élaborer une problématique et défendre une position personnelle
- Mener des recherches documentaires (notamment via les TIC)

• Communiquer à l'oral et à l'écrit en français et en japonais

Compétences transversales

- Acquérir les méthodologies de la recherche
- Utiliser les outils numériques pour la production et le transfert des connaissances
- Développer et intégrer des savoirs spécialisés

- Construire son projet professionnel

- M2 (S3-S4) : approfondissement disciplinaire, mémoire de recherche, stage, soutenance

Les + de la formation

Chaque séminaire est centré sur un champ disciplinaire spécifique :

1. Histoire et société
2. Linguistique
3. Littérature

Il est possible de se spécialiser dans l'un de ces champs disciplinaires.

Les étudiants de M2 peuvent présenter leurs travaux lors de la Journée doctorale Lille–Bruxelles sur l'Asie de l'Est, organisée avec l'Université Libre de Bruxelles.

Certains séminaires sont menés exclusivement en japonais.

- Dans le cadre de l'option Métiers de l'enseignement et de la recherche – Asie, les étudiants de M1 suivent un cours de préparation à la certification JLPT (Japanese Language Proficiency Test).

Possibilité de mobilité vers une université japonaise (avec également des études sur deux ans obligatoire)

Organisation

2 ans de formation répartis sur 4 semestres.

Les enseignements sont organisés autour de 3 blocs de connaissances et de compétences (BCC) :

1. Compétences génériques
2. Compétences disciplinaires
3. Individualisation du parcours et compétences professionnelles

Un stage ou une mise en situation professionnelle est prévu au semestre 4.

Validation : contrôle continu pour 120 crédits ECTS.

Programmes indicatifs :

- M1 (S1-S2) : séminaires de spécialité, méthodologie, mémoire, options (interculturalité / traduction)

Admission

Conditions d'admission

En Master 1 : Déposez votre candidature sur la plateforme nationale Mon master en suivant ce lien : <https://monmaster.gouv.fr/>

En Master 2 : Déposez votre candidature sur la plateforme Ecandidat de l'Université de Lille : <https://www.univ-lille.fr/formation/candidater-sinscrire/ecandidat>

Et après

Poursuite d'études

- Préparation à l'Agrégation de japonais
- Doctorat en 3 ans en France, en Europe ou au Japon

Formation obligatoire et thèse originale (300 à 600 pages) soutenue publiquement

Insertion professionnelle

Secteurs d'activité :

- Enseignement secondaire et supérieur
- Formation et soutien scolaire
- Recherche et laboratoires
- Centres culturels
- Entreprises japonaises (traduction, relations internationales, affaires générales)
- Entrepreneuriat (commerce, restauration, service)

Métiers visés :

Tous les métiers requérant une excellente maîtrise du japonais, tant à l'écrit qu'à l'oral,

- Enseignant-chercheur (après Doctorat)
- Cadre interculturel

- Formateur
- Interprète / traducteur
- Cadre interculturel
- Entrepreneur
- Chargé de mission dans le domaine international

Ressources utiles :

- <https://odif.univ-lille.fr>

Infos pratiques

Contacts

Responsable pédagogique

Noriko Berlinguez-Kono

✉ noriko.berlinguez-kono@univ-lille.fr

Autres contacts

✉ masterl-s@univ-lille.fr

Lieu(x)

📍 Villeneuve d'Ascq Pont de bois

Campus

🏫 Campus Pont-de-Bois

En savoir plus

Faculté des Langues, cultures et sociétés - FLCS

✉ <https://lcs.univ-lille.fr>